

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

CM85-001

從今年一月開始，我們的聖餐禮拜改在每月的第一個主日舉行。而前這主日(二月)就是二月份的第一个主日。願我們再一次彼此提醒，誠實自省。讓我們屆時能夠存着一顆誠敬清潔的心，共聚在主的桌前。

最近有一件生活瑣事，帶給我一些感想——
由於我的駕駛執照即將到期，需要重新換領。前不久我到有關部門去辦理手續。
第一步是要檢查視力，我不能通過考驗。原來我的眼鏡已經不合適了。說得清楚矣，該是：原來我的「近視」已經加深了！
平常我看東西、看書、看電視、開車不是看得頂清楚的嗎？怎麼會——？

我忽然有所領悟——我周圍視野所及的景物並無不妥，我的眼鏡也並未失職，倒是我的眼睛有了毛病。

——問題在「我」！！

許多時候我認為看得很清楚的，其實並不清楚；我從前看得清楚的，今天也未必就看得清楚；有時我責怪別人「糊塗」，誰知可能竟是因為自己眼睛「模糊」。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

人真是有限：雖然有眼可以看，但往往有偏見、成見，甚至有「自以為看見，卻是看不見」的可能。

這並不是個甚麼新鮮的道理，但這一回令我印象更深。古語說：「行有不得，反求諸己」，「人貴自知」。這真是千古常新的圭臬。

主耶穌曾感嘆地對老底嘉的教會說：「你要向以買眼藥擦你的眼睛，使你能看見——看見自己的困苦、可憐、貧窮、赤身——（這都是指靈命的狀況）。」（啟示錄 3:17-18）

弟兄姊妹，我的眼鏡需要更換了，你的眼睛是否也需要檢查一下？

上月我曾把購地建堂的需要和目前難得的機會告訴弟兄姊妹：本堂現址附近有一塊一萬八千方尺的地正要出售，開價五十多萬。

月來弟兄姊妹在建堂奉獻方面漸見增長。看見聖靈已經開始動工，感謝主！許多弟兄姊妹奉獻的表現真令我感動和鼓舞，以必有機會再和弟兄姊妹分享這些寶貴的見證。

那曾悅納窮寡婦兩個小錢的主，那曾行過「五餅二魚」神蹟的主，今天就在我們當中。我相信上帝要為我成就大事！請繼續為建堂的事禱告。

願上帝恩眷、保守您。

主耶穌的僕人 李永成 謹上
一九八二年一月廿九日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

我看見這位年長的姊妹一邊唱，一邊在流淚。流着大的淚！那是激動的淚，但卻不是傷痛悲愴的淚。那是感受到十字架的大愛而流的淚。我相信這並不是我主觀的猜臆。她唱詩時滿臉的安詳和笑意，就是最好的詮釋。

我羨慕這位長者。愛和盼望常在她的心中！

我認識另一位年長的女士。

她學識淵博，早期在中國一流的大學畢業，又在美國頂尖的學府取得高等的學位。之後在美國任教大學多年（近年退休）。

或許由於賦性孤寂，她對黑教密宗發生了濃厚興趣，但這些玄妙神祕的東方宗教並未解決她心坎的苦結。在年初一（上週三）晚上，她從十多層高的寓所躍下，結束了自己的生命。

我相信她一生曾跨過許多重要的考驗，才有今日的地位，但這一回她卻過不了；她一生曾作過許多精明的決定，這一次決定以後不再作任何決定了。

一個中國女子在卅年代以前就能夠在美國的高等學府中佔一教席，原是生長於東方的人，卻能夠在西方的大學中教授英國文學，並且傲視同儕，她的才智勇毅可見一斑。她實現了許多年青學子的美夢。然而，她最心痛的只是一聲悲哀！

想起她，我的心就好沉重！！

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

看見這兩位走在前頭的長者，我看見兩條明顯不同的路——一條是溫暖的，一條是冰冷的；一條充滿光明，一條引向黑暗。我明白了為甚麼聖經說：『敬畏耶和華是智慧的開端，認識至聖者便是聰明。』（箴言九：10）

弟兄姊妹，我們真是不容偏離上帝的道路，要敬畏上帝！！

這星期日（三月廿）是聖餐日，但願我們都存着一份愛主、敬主的心到祂面前來。盼望在主的恩榮前見到您。透過聖餐讓我們更深體會：我們和基督原是緊緊結連，我們和家弟兄姊妹同屬於一個身體，我們真是互為肢體。

最近流行性感冒十分猖獗，珍重！ 敬祝
安康！

僕

李永成 謹上

一九八二年二月廿六日。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

甫過了農曆新年，在這裡過年的氣氛很淡薄。惟如是更令人懷念故居舊事。當日曾經一度煩厭的習俗，今天可以遠離了，卻又使人感到丝丝悵惘。這份心情真是古怪。我發覺我的心仍然緊緊繫住那遙遠的庭園。

時逢新歲，謹此恭賀新禧！祝您今年更蒙天福，更得神人共愛。又願您愛主愛人的心亦年年俱進。

新年時見到長輩每喜恭賀他們福壽延年。盼望每位長者有壽也有福。

我想表兩位長者的故事——

我們教會有一位年長的姊妹，已經八十多歲了，行動有些不便，但她每主日都來參加崇拜。她兒子把她帶來。

由於她視力不好，每次唱詩都是由她兒子在旁邊輕聲的，一句一句的，先把詞句念出，她才跟着唱。

看見他們母子，心裡就是一陣暖意。我彷彿看見一幅極美麗的圖畫——在那裡畫着孝順，也畫着敬虔。

前主日，這對可愛的母子又如常來參加崇拜，如常地唱詩。那天我們唱頌主聖詩 407 首“求主使我近十字架”。我們在唱：“十字架！十字架！我委時常矜誇——”

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

正值清明，以更感到基督的可貴：
雖然披著清明陰冷的小雨，但我卻能擁著復活晴麗
的盼望——耶穌基督真好！上帝真好！這真是「福音」！
弟兄姊妹，您有一份要傳揚這福音的激動嗎？

而前這一星期教會有一連串豐富的節目：

四月三日，星期三，受苦節，晚上七時半有十架默想聚會，有七位弟兄姊妹
和我們分享他們對十架七言的感受和領會。其中更穿插一些
受苦節的詩歌，相信這聚會，叫我們可以更深体味主的愛。

四月六日，星期六，晚上七時半有奮興培靈會，恭請加拿大渥太華
華人真道堂潘健信牧師主講。

四月七日，星期日，復活節，本堂定於當日舉行十週年紀念感恩
大崇拜。當日有聖洗禮、聖餐禮，請大家為這聚會禱告。
為預備領洗奉會者禱告，更度備自己的心，清心赴會。
在這紀念堂十週年的慶典中，將會頒發紀念獎狀
給予各位在過去十年中有份參與教會事奉的弟兄姊妹。
因此，請您盡可能抽空參加。

再見！

願基督復活的能力和喜樂充滿您！

僕 李永成 謹上

一九八二年四月二日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹 平安，

又清明了！

從報章上讀到許多人回鄉掃墓的消息。

想起了去年才去世的父親，想起了父親·母親合葬的新墳，想起那熟悉的音容，想起許多親切的笑和淚-----耳畔又响着往日細碎的叮嚀。

眺望雲山遠處，訴請那飄飛的細雨，默默傳送深深白的繫念。傳到夕陽那邊，傳到天家的庭園。

在這細風細雨的日子，大概您也在懷想著遠遠矇矓的親友吧！

有留意嗎：今年的清明剛巧就是受苦節——在人間的悲苦處矗立著一個愛的記号。我想起一個奇妙的方程式：清明的悲愴無奈，經過了十字架的過濾，就變成復活的澄明豐美。

真感謝上帝，真感謝耶穌！就因為那十字架的大愛，因為那復活節的黎明，我才有這機會滿懷期待的對我已遠去了的父母說：「再見——在天家！」

人生若只是走到墳塋就是終站，那該是何等灰暗和悲哀。難怪人說：「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂----」但在基督徒而言，清明只是喚醒我們睡靜了的情味。它提醒我：在那「清，新的黎明」，有人在天家的門前等待着，

有不少满头白髮的老人，扶着輪椅在那裡餵角子，在那裡下注。
一生都快賭盡了，還要再賭嗎？究竟還有多少可以再輸的本錢？
這條路真是走不得！！

一對年約四十歲的夫婦，帶著三個小孩子，那做爸爸的在教導
小孩子怎樣玩「吃角子机」，怎樣下注，真是「諄諄善誘」，我心中十分感慨，
他們可曾想過正在導引孩子們走着一條怎樣的路！？

弟兄姊妹，您可曾想過，您正在指引着您的孩子走着一條怎樣的路呢？

在十賭九輸的賭場上，許多人一擲千金，甚至把一生都拋擲了，
在必得賞賜的奉獻崗位上，卻沒有太多人有這份獻上一生的豪情，真令人握腕
不已！我又想起保羅的說話：「弟兄們，我以上帝的慈惠勸你們，將身體
獻上當作活祭，是聖潔的，是上帝所喜悅的，你們如此事奉，乃是理所當然的。」
(羅十二：一)

在此我並不是要扮演道德家去指責別人的行為，我只是存着一份來自
上帝的悲憫，而弟兄姊妹彼此共勉：竭力持守真道，謹慎珍惜上帝賦予我們的
生命，忠心事主！

面前這星期日（五月五日）是聖餐主日，盼望您能撥開俗務，虔備
心靈，到主面前同領主恩。在上帝大愛的哺育下，願我們的靈命日更健壯。

再見！

願那賜人各樣豐富恩典的上帝，在凡事上眷顧保守您，
願您和您一家都蒙恩寵。

僕 李永成 謹上

一九八五年五月一日。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

弟兄姊妹平安，

我剛從拉斯維加斯回來。

有人問為甚麼今年區議會選在這個世界聞名的賭城舉行？我也不知道為甚麼。但有一件事是我知道的：經過這幾天的會議，我對人生的混沌和糜爛、迷失和貧窮有更深刻的認識。

記得多年前在香港有一首膾炙人口的時代曲：“人生如賭博”。開始幾句的歌詞大意是：人生如賭博，贏輸難料！贏了不妨一笑，輸了也不必叫，不必跳-----。

人生真是如同賭博麼？

對那些牢牢盯住吃角子機的人和那些緊緊圍住賭桌的人而言，我相信這真是他們的信念。

他們坐在那裡就好像生了根似的被膠着，他們的態度極其嚴肅認真。在那裡沒有說多餘的話，也沒有多餘的動作，大家都全神貫注。他們的確是在處理着一件人生的大事——把自己的血汗、青春、熱誠、精力、思想、歲月，甚至把生命，一寸一寸的割下來投在輪盤的數字中，下付在撲克牌的英子上。看來是荒謬和可惜，但許多人卻樂此不疲！

放眼周圍，您不難發現，相信「人生如賭博」的人，比比皆是——在這物慾橫流的社會中，許多人好逸惡勞，要求僥倖，又嚮往僥倖所帶來的刺激。但既然是「僥倖」，又怎好把握呢？結果只有把韶華誤盡。

相信「人生如賭博」的人都是迷失的人，因為他們認為人生無定前途難測，他們沒有目的，沒有定向。有人說：「贏，就是目的。但贏了又如何？」

贏了之後大概又是繼續在另一個場合，以另一種形式，進行另一種賭博。結果，仍是沒有目的。其實賭的過程就是他們的目的。——人生就是賭博，也只有賭博。

從飛機上鳥瞰賭城附近，盡見黃沙荒野，了無生機。山嶺之間固然有不少小路穿插迴旋，但有多少人能走過這些小徑找到生命呢？上帝說：『我兒阿，你要將你的心歸我，你的眼目也要喜悅我的道路。』主耶穌說：『我就是道路、真理、生命——』
親呀，切勿輕忽這重要的啟示，跟隨基督的路，才是正路。我們務要行在其中！

相信「人生如賭博」的人，必是「利字當頭」的人。年中有多少萬人湧往賭城；世上有多少萬人心中藏著賭城；（賭城只對人的錢有興趣，對人沒有興趣），難怪無情無義，喪盡天良的事，時有所聞。

夜幕剛垂，拉斯維加斯的氣溫就會暴降，風沙處處，寒風刺骨。在一個惟利是事的社會中，苦寒更甚！相信您會同意：人類的社會本不該如此。

所以，聖經總是教導我們當以上帝為中心，人生以遵從上帝的訓誨為首要——惟主是事，為主而活。人若以別的事物為首，為中心，到頭來必定被冰涼浸透。聖經說：『以別神，代替耶和華的，他的愁苦必加增。』

誰都知道只有賭場的東主才是大贏家，
其實最大的贏家是那網住人心的魔鬼。

拉斯維加斯看來繁華熱鬧，但這小坡都是被好大中死寂的曠野圍著。那寸草不生，无边无际的荒漠就彷彿如魔鬼的手掌，把這小坡握著。

城中四處都是大得驚人的旅館，備極奢華。賭場內外，多的是醇酒美人。好一個紙醉金迷的地方。——睡在其中的人真不容易醒啊！這地方叫人醉在那裡，迷在那裡，也死在那裡！！

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

他們付出這許多的代價，並不是為了甚麼高官厚祿，只是為了要做一個傳道人，做一個福音使者。

想起這位弟兄我就感到喜悅和激動。為着這份恆久堅定的心志，以感謝主！

弟兄姊妹，或許到今天您還沒有“為着傳揚福音願意付上任何代價”的心志，但盼望最低限度我們有“為着持守聖經真理願意竭盡所能”的意決。

有發覺嗎？我們靈命枯乾、內心失去安寧、家庭陷入困境、人際關係有了危機，每每是因為對上帝的訓誨不夠重視，沒有矢志遵從基督的真理。為此我至深感嘆！

有人為了別人的好處，為了傳揚福音，願意投上了自己的一生；您願意為自己的好處，勉力遵行聖經的教訓麼！

聖經說：“這是正路，你務要行在其中！”

而前這星期日(六月二日)是聖餐主日。是我們與主團契的時候，是我們領受主恩的時候，也是我們省察自己的時候。盼望在聖壇前能夠見到您。 謹祝

安康

僕 李永成 謹上

一九八五年五月廿九日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

今早清晨六時左右，一位弟兄由香港來了一個電話，告訴說他快要到美國來了。

說真是歡喜。說歡喜不單是因為有朋自遠方來——這位弟兄出身十分貧寒，但天資穎悟。於香港中文大學畢業之後，就在一所著名的中學執教，薪金相當優厚，生活漸見穩定豐足。三年前結婚了，妻子也是任教師的。兩口子十分恩愛。

才三十多歲，已經熬出了頭，前途一片好景，到這時候許多人都會定意好好享受人生。——若不想更求闡達，也必想安度餘年。但他卻是別具心志！！他決定放棄那份令人艷羨的工作，準備要做一個全時間事奉主的傳道人。

平素在教會他已經積極參與事奉，負責帶領青年及詩班的工作。大學畢業之後，在工作之餘，還利用他極有限的時間在神學院修完了道學碩士（M. Div.）的課程。這課程若是全時間修讀也要用三年的時間。

近年來，他事奉主的熱誠有增無已。

今年美國耶魯大學的神學院給他一份「半費」獎學金，讓他有機會攻讀神學碩士（M. Th.）的學位。

由於獎學金有限，他只能單身前來讀書，妻子則留在香港繼續工作，以經濟支援他的學業。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

3. 因為情緒的需要 (EMOTIONAL NEED)

人是感性的動物，我們受環境氣氛的影響，我們對好的環境、好的氣氛表示好感是自然的。在崇拜中，牧師與眾都有誠敬的心，奉著一片誠敬的情操，就形成了敬虔和諧的氣氛，誠敬的情操彼此激盪牽引，就會更形活潑。所以，聖徒勉勵我們不可停止聚會，以致我們的愛心、信心都得激勵長進。這也正好說明為甚麼基督徒若素不參加崇拜聚會就會冷淡退化的原因。

來信中又提及金錢奉獻的問題。您說：『如果經濟許可，該為教會盡如何的心』。我真欣賞這份純樸可喜的心意，若家裏姊妹們都有這樣的心，教會的事工必能更大開展。

信徒對教會就如兒女對家庭一樣，在有經濟耐力的時候就該為家庭的開支負起責任。若可憐的聖徒，我們該按月為教會的一般開支奉獻，我們稱為“常奉奉獻”。至於數目多少可視而為，但每月最好先定下一個數目，把款項撥出，作為固定、基本的奉獻。

此外若別有感動，或教會有其他需要，而您仍有餘力，則亦可隨時隨地隨心的感動作出奉獻。但這些奉獻請不以影響您的“常奉奉獻”為原則。我這奉獻的道理，略嫌籠統，盼望您能了解。若還有疑問，歡迎再和我討論。

知道您的農場最近工作都很忙，常惦念您的。

願候今尊節日奉堂

李永成 誌

一九八四年四月十日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

去年十月我認識了一位女士。

她原居香港，中學畢業後，先到歐美留學，已取得碩士學位，並開始攻讀博士課程。才三十多歲，可以想像前途如繡。豈料，她得了精神病！

在香港長大的廣東人，但滿口流利的英語，即或在十分疲倦和不適中，應對仍然絕快，可見她真是有過人的潛質和學養。但她的思想彷彿在甚麼地方被堵住、被網住了。她不知道自己怎樣來到夏威夷——這個無親無故的地方，她也不知道將要往那裡去。終日只到處閒站遊蕩。儘管曾經高八斗，儘管學富五車，如今卻連最起碼的生活程序都處理不了！

人素常所矜誇的聰明和理性，原來竟是如此的不濟事。我本就知道人是軟弱的，但在她的遭遇中，我體會更深！

常聽見人說：「我不需要上帝，我只信自己，只靠自己！」人真行嗎？我實在懷疑。

經過多次的交談，我發覺她心中藏著許多的恨，尤其恨家人、親戚、鄰居——那些與她較接近的人。就是這恨把她

鎖在混沌的深淵之中！

怪不得使徒保羅說：「一切苦毒、惱恨——並一切
的惡毒都當從你們中間除掉，並要以恩慈相待，存憐憫的
心，彼此饒恕，正如上帝在基督裡饒恕了你們一樣。」（弗四31-32）

原來恨可以把我們蝕掉、埋掉！

除去恨，不單有助於每人相和、互相關愛，對自己更有
莫大裨益——是「養生之道」。

她頭髮蓬鬆，臉孔臘黃呆滯，形容浮腫憔悴。數
月來都穿著同一件的衣服，兩條褲管在膝蓋處都破著大洞，
一雙布鞋早變了形，挾著一個陳舊洞大的布袋，身上帶著
陣陣濃烈的異臭。當初她來找我，真想避之則吉，
只是既受命為牧師，對別人的危難總不能不加援手。

漸漸跟她有更多接觸，對她有更多了解，也生發了更多
的同情。心來，我發覺心中對她竟有一份掛不住的關懷。

月來，她身邊的錢已經用光，不單不能再住旅館，
三餐都成了問題。為濟燃眉之急，我先把她接到家中暫住。
同時設法與她在港的親友聯絡，請他們在經濟上予以支援。
妻在家督促她洗頭洗澡，清理衣物。我為她多方打听有
關機構及尋求醫療服務。但她堅決拒絕就醫，也不願
返回香港。前不多時，我帶她往見一社會工作者，她
極其生氣，之心就離開我家，寧願露宿街頭，不肯再回來！

多次看見她與另一「流浪漢」一起坐在路邊，我心中就
流著寒慄和悲哀。

人性的尊嚴和可貴彷彿要從她身上漸漸褪去，我
想抓卻抓不住！

人啊，人：你原是照上帝的形像被造的，何竟這份「美廉」會失去？

想不到上帝藉此再一次挑旺我傳福音的熱忱，亦讓我看見人的可貴可憐。我似乎隱隱听闻上帝那久遠綿延的呼喚——「回轉吧！回轉吧！-----何必死亡呢！」我今略略可以領會那份沉重的天心。

據見過她的專家說，只要她肯服藥和住院接受治療，能康復的機會很大，但可惜她硬不肯去看醫生，她根本否認自己有病。

陷於今日的困境，走到今日的地步，都是因為她不自知。是她不願自知呢？還是她不能自知呢？我不知道。但無論如何，她不承認自己是病者，就是她最致命的病。

許多沉迷於罪惡中的人，不也正是如此麼？不承認自己有罪，往往是最致命的罪。

正執筆，我不禁自問：我自知的程度如何？我可有勇氣去承認而對自己的軟弱和過錯麼？但願聖靈光照並幫助我！

我已與移民局接洽，希望有關當局能盡快把她送回香港，但目前她仍待在這兒。

偶爾會見到她呆站在樹下或坐在巴士站旁，我的目光總無法從她身上挪開。

可憐，你要到甚麼時候才可以「醒」過來呢？

華姐姊，請您為她禱告：也盼望您也看見了一個激勵您傳福音的「異象」。這星期日（七月廿日）相信您不會忘記到主的台前領受主餐。願上帝賜福給您。僕李永成 謹上

一九八二年七月三日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位親友姊妹平安，

倘若您有訂閱世界日報，或許您也有注意到在上週末（七月廿七）世界週刊中的彩頁登載了在六月廿日於三藩市舉行的同性戀大遊行的「感況」。第一幀彩圖赫然出現我國的青天白日旗。編輯先生唯恐讀者「失覽」，在圖中下再附加文字特意說明。

雖然在香港殖民地教育的哺養下長大，我每見國旗仍是一份肅然的敬意，但這一回卻是非常的例外。每想起那國旗（我真不願意再看見它！），心裡總流着一股古怪的感受——不是忿怒，也不是嫌惡；大概是有些尷尬，也有些感然。

由於「愛死症」（AIDS）的發生，同性戀在數年前曾是大眾傳播媒介的熱門話題。但這一兩年似乎沒有甚麼人再有興趣談論了。最近因為電影明星洛克遜遠赴法國求醫的新聞傳聞之故，「愛死症」和同性戀的問題又再引起了普遍的注意。

上週在一份教會機構出版的英文雜誌中，我又讀到一篇有關這方面的專文。一位基督教倫理學的專家，循倫理學、心理學、社會學、及釋經學各方面縝析探討，到最後結論，他竟同意同性戀的行為，並

企圖呼籲各教會響應他的現象。這樣的論調也常
听过不少，但每讀到這些文章，心中還是不免鬱悶。

上帝造人既然男女有別，各具不同的生理結構，
目的就^很明顯。同性的婚姻關係當然是逆乎天理。
同性戀的生活就肯定是越出常軌的生活。這是極顯
淺的道理，用不着甚麼高深的大理論來辯明。

人若執意不順從上帝的規範，上帝就只有「任憑他」
——這是人類悲劇和絕望的開始。(參羅馬書一18-20)
人固然可以任意妄行，不必考慮甚麼「天意」，但這樣
逆天而行，結果就十分可怕。「愛死症」因此就滋生蔓延。

聖經題醒我們說：『你要專心仰賴耶和華，不可
倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都要認定祂，
祂必指引你的路。不要自以為有智慧，要敬畏耶和華，
遠離惡事。』(箴三5-7) 這真是值得千古傳誦的箴言。

弟兄姊妹，我們或許不改陷於同性戀的痛苦中，
也沒有愛死症的困擾，但我們在其他方面是否有努力
遵從聖經的教導呢？當知道，我們若任意妄行，
到頭來不祇自討苦吃，甚至會有更嚴重的心果，真是不可
掉以輕心。

為此，我們不得不注意多汲取聖經的教訓。若您仍未養成
每日讀經的習慣，盼望您今天就開始。若您從未參加主日學或
查經祈禱會，盼望您今天就作一個明智的決定。祝您的
人生日更光明愉快。

這星期日(八月四日)又逢聖餐節，相信您不會忘記前來與
眾弟兄姊妹同領主恩。 再見，謹祝 安康 僕李永成 謹上
一九八二年七月卅一日

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

暑假期間這小島格外繁忙。來自四方的親友帶給我們許多歡笑也留下了不少疲倦。如今該可以歇一歇了！謹祝您身體安康。

前两天弟弟由香港掛來電話，告訴我：有一位親屬患癌症，最近在醫院動了手術，如今仍在院中療養。

一陣驚愕，隨即打電話到病者家中慰問。她的先生接電話，語調一如往常的平靜。他說：「感謝主！手術相當順利，只是以後仍要作長期電療，請繼續為我們禱告。」沒有煩燥，更沒有埋怨。我感動不已。

這對年青夫婦才三十多歲，俱畢業於香港有名的大學，男的更取得物理學碩士學位。兩人在香港本可以過着令許多人羨慕的生活。但他們順從上帝的呼召，決志終生投入傳福音的工作。他們撇下一切，帶着孩子，毅然負笈海外。經過幾年苦讀，在歐洲第一流的學府攻取了神學系的博士學位，就回港在教會服務。這份奉獻的精神是已令人欽仰，他們事主待人的態度，更堪作信徒的典範。

他們有兩個孩子。小女兒到兩歲多仍未能言語，且偶爾會顯得脾氣暴烈。回港後才發覺這小孩原來神智有問題，要帶到離家一個多小時車程的一個特殊診所去接受治療。起先每星期要去三次，後來情況改善，仍要每星期去一次。對普天下的父母而言這都是一項不小的打擾，和一份相當沉重的累墜。然而，他們沒有埋怨，仍是歡歡喜喜的事奉主，服事人。

她父親年近古稀，患柏金氏老人症，行動十分不便。雖然有母親在堂，日常起居不必為父親擔心，但為着使父親得到適切的治療，他們每星期都抽一天陪伴老父到醫院去看門診——這又是一項長綫的付出。

如今，這位做妻子的竟也罹患惡疾。他們夫妻伉儷情篤，其中心境可以想像。擺在面前的困難更是如山如浪。然而，他卻依舊平靜。他說：「感謝主！-----」

若不是有真實而深沉的信仰，誰能解釋這奇異的安祥！記得不久前志衡姊妹說的一句話：「面對人生的種種挫折，我不再需要任何的解釋，我只需要上帝的應許。」

這是何等超拔的生命！

雖然沒有順遂的環境，也沒有合理的解釋，但心中仍能泰然，只因為有上帝的應許——祂曾答應對每一個信靠祂的人一生負責。

難怪哈巴谷先知說：「雖然無花菓樹不發旺，葡萄樹不結果-----園中絕了羊-----然而，我要因耶和華歡欣，因救我的上帝喜樂-----。」（哈三：17-19）

朋友，若您仍未認識耶穌基督，我真盼望您能認識祂，相信祂。親愛的弟兄姊妹，若您從未體會基督信仰的真實和可貴，盼望您今天能決志全心信靠祂，把一生交託給祂。人生難免遭受打壓，但即使在風浪交加之中，祂仍必使我們穩如磐石。這超越的平安豈不正是您心中的渴求麼！

見到義人受苦，常有人問：「為甚麼？」「為甚麼這大能大愛的上帝竟任那些敬虔愛主的人遭逢不幸？」對這問題我似乎多了一項領悟——

在平順的生活中，我們往往不容易領會上帝眷愛的真實。為此上帝特別揀選一些合祂心意的弟兄姊妹，就如：蘇恩佩、蔡蘇娟、劉俠、馮志衡——，作為福音的器皿，藉着他們的生命向這世代說明上帝那一份勝過幽暗和死亡的眷愛和能力，叫人看見這信仰的真實和可貴。這些弟兄姊妹的生命被雕刻，原來是為了造就我們靈命軟弱的一群！

為此，我們應該對這些弟兄姊妹表示深深的崇敬！

我盼望自己的天命也能夠成熟到一個地步可以讓主雕刻，好使別人得幫助，上帝的名得榮耀。

弟兄姊妹，但願這也是您的禱告。

這星期日（九月一日）是聖餐日，相信您沒有忘記。這也是主日學日，屆時我們將有主日學的十朋友表演節目。請您常為主日學事工禱告。我們的目標是：人人參加主日學——不是對便是老師。

盼望這星期日見到您。

願上帝賜福給您和您一家。

僕 李永成 謹上

一九八二年八月廿八日。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹平安，

前幾天半夜醒來，看見明月滿窗。黃澄澄好大的
一個懸在那裡。人說：「月是故鄉明。」我也有這樣的
感覺。心裡惦念着故居的親人。

中秋節該是人月兩團圓的日子。我前妻的家人
都遠在香港，難得一聚。時逢佳節就覺得有些落寞。那天
晚上我撥了個電話給在港的哥哥，原只想跟他用語家常。
沒想到眾兄弟姊妹正巧都約好在他家中共聚。電話筒那邊傳
來許多歡笑，我也分享了一份團聚的歡愉。

一家人能夠團聚真是一份莫大的福氣！

最近我們教會的武姊妹有一位廿年沒有見面的兄長
來探望她，王教授也有一位闊別了四十年的嫂嫂來和他會面。
這都是天大的喜事，我真為他們高興。

一家人能夠團聚真是一份莫大的福氣！

上帝賦予我們人類的原都是和諧美善的關係，只
可惜我們每因自己的軟弱和自私把那份完美糟蹋了。若我們
一家人——父母、夫婦、兒女——沒有彼此珍惜已經是一種浪費，
若彼此攻訐就不能說不是罪過了！

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

想起蘇東坡的「水調歌頭」。
人生散聚尋常，願我們都珍惜今天，珍惜仍在
周圍的家人。

我們在這屬天的大家庭中也是一家。但願我們
也珍惜彼此共聚的時光。

這星期日(十月六日)是聖餐日。透過聖餐，我們可
有更深的契合，兄弟姊妹也有更具体的團契——我們
同分一個身體、同飲一個杯。透過基督，我們血肉相連。
相信您會珍惜這段時間。

願上帝賜福給您和您一家。

僕 李永成 謹上
一九八二年十月二日。

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位親朋好，平安，

最近這兩個星期連續主持了三次婚禮，真是喜事重重！
 在新人籌備婚禮的過程中，許多親朋好都積極幫忙——
 預備花飾、佈置禮堂、準備茶點等，不單是喜氣洋溢，更活出了
 肢體相連、主內一家的精神。上帝給我們一個這樣的
 大家庭，給我們這許多可愛、可敬的親朋好，真感謝祂！

幾個婚禮都圓滿結束了，但這幾對新人的婚姻生活才
 剛開始。

我盼望親朋好不單有美好的婚禮，更有美滿的婚姻。

在婚禮中，我曾奉主的名給新人，一些有關幸福婚姻的勸勉。
 事心好些在場觀禮的親朋好向我表示他們也甚得幫助，盼望我能
 把要點寫下來，以便他們存記。

今天藉着這「家書」，我就嘗試把過去那幾篇講章的內容揉合
 起來，簡單陳述，讓親朋好參攷。盼望親朋好的家庭因此更蒙
 恩福。

婚禮是一個立約的時候。是前人之約，也是前上帝之約。

婚姻的生活就是盟約的生活，婚心的一生都是活在這盟約之中。

婚姻既然是繫在盟約之內，我們就該按盟約的特質，留意

兩件事：

1. 「盟約」必須持守——沒有持守的決心和忠心，就不要之甚麼盟約。

「持守」意味着需要努力。

美滿的婚姻和和諧的關係都不是偶然或自然產生的，都是必須經過努力才能達致。雙方能努力學習適應，不取悅對方，建立對方，美滿婚姻的幸福就必漸漸在家中瀰漫。

2. 「盟約」要求付出——沒有付出的意願，就不可能有真誠的盟約。

一個不願意付出的人，就不可能有美滿的婚姻。

按聖經的教訓，我們要先付出才能有得着——把自己放下（捨己）才能接受基督；願意饒恕別人的，才能接受上帝的饒恕。這真理應用在婚姻中尤其適切。

夫妻相處，你可以專橫跋扈，你甚至可以用各樣方法控制對方，但你斷不能因此享受到婚姻的甜美。要得到美滿的婚姻，就必須願意付出——為對方付出時間、金錢、精神、心力，甚至生命！

婚姻的本質，或說婚姻的目的，就是「二人成為一體」（參創₂:24）。

「二人成為一體」該是夫妻兩人一生共同努力的方向，其中包括多方面的意思：

1. 肉體的合一：婚姻當然有肉體的關係。夫婦彼此擁有對方的身體，享受對方的身體，也當珍惜對方的身體。
2. 情緒的合一：夫婦人的情緒是密切而直接影響對方的，因此，各人要注意控制自己的情緒，疏導對方的情緒。
3. 財富的合一：夫婦不應清楚界分財物的屬權。甚麼都不是「你的」或「我的」，一切都是「我們」的。「私房錢」是「不信任」的同義詞，若婚姻中夾纏着「不信任」，早晚會出問題。

「把身體給你，把錢包留下」這根本就不是婚姻。

4. 親友的合一：對方的父母親友在婚姻都是「自己的」父母親友。若遇喜慶，一同享受；若遇壓力，則一同承擔。不要劃清界線的說：

「都是你媽媽惹來的麻煩！」這樣只有把對方推入敵對的陣營中。應該說：「媽媽的困難我們該怎樣解決？」這樣夫妻兩人就必更緊靠在一起。

五. 缺美的合一：婚後接觸漸多，了解日深，對方的陋習與缺美也必更清楚。彼此切忌張揚、攻訐。當把對方的缺美（或缺憾）看作自己的軟弱，要盡力保護，然後再求改進。

六. 優美的合一：在這充滿競爭的社會中，我們很容易也把配偶當作競爭的對手。家庭中常有爭權的暗湧。一方有优越的表現，另一方就覺得有威脅。這是極不正常的心理。對方若有任何成就，或有甚麼驕人的表現，自己都當引以為榮。因為對方的優良就是自己的優良。有這樣的觀念，家中必定倍添祥和。

七. 方向的合一：在人生方向上，夫婦更該是一致的。有一句簡單的英語把其中的原則寫得十分清楚：ONE FOR EACH OTHER, BOTH FOR CHRIST: (彼此為對方而努力，共同為基督而奮鬥！)

二人成為一體，這婚姻的路是一條甜美綿延的路，但卻不是容易走的路。由於帶着自私的罪性，我們常會把上帝所賜的這美妙如天堂的禮物，弄成地獄一般的愁慘。因此我們必須先把自己包織在那命定「二人成為一體」的上帝裡，我們才有機會安穩地走完這合一的路，才能真正享受「二人成為一體」的豐富。所以在婚姻裡，不單是二人成為一體，應該是「三位一體」，因為當讓上帝介在其中。

願我眾弟兄姊妹都有美滿幸福的婚姻：

而前這星期四(十一月三日)是聖餐日，相信你不会忘記。我們都當先省察自己，虔備心坎，然後到主的桌前同領主恩。

徐姊妹(Gracie Hsui)仍在醫院留醫。按醫生診斷，恐怕要把直腸割去。我謹此呼籲華籍華姊妹為徐姊妹禁食禱告，求主醫治。

盼望在這星期四可以見到您。

願上帝賜福給您和您一家。

一九八四年十一月廿日

僕 李永成 謹

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

各位弟兄姊妹 平安，

相信您也有留意週前在南美哥倫比亞發生的大災難：由於火山爆發，溶化了山上的積雪，雪水夾着火山灰和山泥，匯成十多呎深的泥河，掩蓋了大地民房，捲走了數以萬計的生命。

從新聞圖片上看到許多「泥人」——或遇難、或獲救，或行或臥，形態不一，神情各異。

我嘗試從這些景象中尋找意義和啟示——

我想起「泥足深陷，不能自拔」。這句話形容得真是恰切。我想起「塵歸於塵，土歸於土」，這叫人感到無奈卻是亙古不變的事實——人本來就由土而生，人拼命追求的各樣美物，有一天也必任泥土掩埋！

我又想起主耶穌就「西羅亞大樓倒塌壓死十八人」的事件所提出的警告：「你們以為那些人比一切住在耶路撒冷的人更有罪麼？我告訴你們，不是的。你們若不悔改，都要如此滅亡！」（路十三4-5）

我還想起主再來的預兆：「——多處必有饑荒、地震這都是災難的起頭——」（太廿四7-8）「人正說平安穩妥的時候，災禍忽然臨到——」（帖前五3）

時近聖誕節，想起主再來的事，該是頂自然的。然而，有一美我感到十分不自然——

檀香山華人信義會

Chinese Lutheran Church Of Honolulu

1730 Punahou Street, Honolulu, Hawaii 96822

Telephone: (808) 947-4158

看到這許多「泥人」，我彷彿是在欣賞一份極其出色的教材，我彷彿在讀一個遙遠的故事。「它」的確挑動了我的思想，引發了我的靈感，但人性中該有的憐憫卻怎也不見！何竟我面對這樣的人間浩劫卻無動於衷？

「泥人」若得不到解救，恐怕有一天會成為化石；人性中沒有了憐憫也將會僵成鐵石心腸！

我看見自己正陷在泥裡！我是一個「泥人」！！

我要對主說：「主阿，救我！！」

我需要主耶穌的寶血再次把我身上的污泥洗盡，讓我回復該有的感性。

生命真是需要天天更新！

您有同樣的體會麼？願我們在主的恩中一同長進。

而前這禮拜天（~~才~~朔聖日）又是聖餐日。藉着聖餐主耶穌再次把他的身體和寶血賜給我們，叫我們的信心、靈命都得長進。在聖餐桌前盼望能与您同領主恩。

在執筆的如今，雨正淋漓。願上帝也把天福沛降於您。願您和您一家都蒙眷佑。

僕 李永成 謹上

一九八〇年十一月廿七日。